

NÓGRÁDI LAPOK ÉS HONTI HIRADÓ

POLITIKAI, TÁRSADALMI S KÖZGAZDÁSZATI HETILAP.

Előfizetési ár:

Egész évre 6 frt. Fél évre 3 frt. Negyed évre 1 frt 50 kr.
 Egyes számok ára: 15 krajczár.
 Előre nem kifizetve a kiadóhivatalban lehet B.-Gyarmaton.

Előzetes pénzek, reklamációk és hirdetések a kiadóhivatalhoz intézendők.

A lap szellemi részére a a Nyilt-térre vonatkozó minden közlemények a szerkesztőhöz küldendők.

Hirdetések

Árszabály szerint számítanak. — Nagyobb és többszöri hirdetések jutányosan csökkenthetők.
 Helyeg minden egyes beiktatásnál külön 30 kr.
 Nyilttér petis sora: 20 kr.

Törvényhatósági közgyűlési meghívó.

Főispánunk következő meghívót bocsátá ki:
 „A szeptemberi rendes közgyűlés határidőjéről folyó évi szeptember hó 4-ik napjának délelőtti 10 órájdtól tíz óráig ki, van szerencsém arra a vármegyei bizottság tisztelt tagjait — a vármegye székházának nagytermében a tárgysorozatot és a vármegyei közigazgatási szükséglete 1895. évi előirányzatának közlése mellett meghívni; s az állandó választmányt folyó évi szeptember hava 3-ik napjának délutáni 3 órájára a polgári iskola termébe egybehozni.

Kelt B.-Gyarmaton, 1894. augusztus 18.

Gróf DEGENFELD LAJOS,
 főispán.

Néhaj Gróf Andrássy Gyula életnagyságú arcképe le fog lepleztetni. Az ünnepi szónoklatot tartja Tibanyi Ferencs, várm. főjegyző.

A közgyűlés tárgysorozata:

1. Udvari gyászjelentés néhai Vilmos Főherczeg és csász. és kir. Fenségeinek elhunytáról.
2. A vármegyei közigazgatási szükségletének 1895. évi előirányzata.
3. Ministeri leiratok: A székház átalakítása; a vármegyei nyugdíjszabályrendelet és a Lókos-völgyi vasút előmunkálatai engedélye tárgyában. Gróf Bethlen András, volt földművelésügyi miniszter búcsú-irata. Gróf Festetics Andor földművelésügyi és báró Eötvös Loránd vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszterek leirata arról, hogy az illető ministerium vezetését átvették.
4. Átiratok: Udvarhelyvármegye, a lövési tüzérségnek segélyezése. Somogyvármegye, a porsószentkirályi tüzérségnek segélyezése. Fogarászvármegye, az egész országra kiterjesztendő egységes választási törvény behozatala iránti feliratok pártolása. Az erdélyi Kárpát-egyesület anyagi segélyezése iránt. Pozsonyvármegye sz. István királynak állandó szobor ügyében. Torontálvármegye, a főrendiház újja szervezése iránti feliratok támogatása iránt. Szabolcsvármegye a felülvizsgálatlan gyógyszerek hirdetésének megállítás tárgyában. Sáros-vármegye, olesó marhásonak behozataláról. — Köszönő irat a felvidéki magyar közművelődési egyesületnek és az 1896. évi ezredes orsz. kiállítás beszercebányai kerületi bizottsága elnökségének.
5. Állapni előterjesztés a gácsi fősólagbíróinak, a családját ért súlyos csapás folytán utalványozott rendkívüli segélyről.
6. A nyugdíjalap-intéző bizottság véleményes jelentése néhai Jeszenszky Gyula vármegyei íktató özvegye és gyermekének ellátásáról.
7. A mátra-verebélyi iskoláépítés ügye. Húgyag közseg képviselőtestületének határozata ingatlan vétel tárgyában.

Végül azok az ügyek, amelyek az állandó választmány illető 24 órával megelőzőleg beérkeznek s az állapni irodában közszemlére tehetnek.

B.-Gyarmat, aug. 23.

Az államtitkárok sűrű változásánál minden magyar embert most leginkább érdekelheti a belügy-miniszteri államtitkár. Mert a belügyminiszteriumban kell megnyilatkoznia ama hazafias nagy erőnek, mely böles kormányzattal párosulva, a magyar állam teljes konszolidálására van hivatva. Bármilyen jó a rendszer, nem sokat ér az, ha az alkalmazott személyek rosszszak. A vármegye elavult intézményének roskadozó falait a jó és lelkiismeretes tisztviselők tartják fenn, s az elavult rendszert is egészséges lökötő vérről annyira meg tudják saturálni, hogy bizony nehéz lesz Szent István böles intézményétől, a vármegyétől és annak tradícióitól megválni.

A mióta a kormányzatnak több ágát államosították, nemcsak a közigazgatás nagy és nehéz feladata, hanem a társadalmi élet öhren tartásának és fejlesztésének áldozattal járó kötelességei is a vármegyei tisztviselők vállára neheztek. Ha a vármegyét államosítják s a vármegyei tisztviselőkre bonyozzák az inkompatibilitást minden vonalon, egy nagy probléma fog megoldatlanul állni előttünk,

s ez az, hogy kik fogják a magyar társadalom zászlaját lobogtatni, kik fogják betölteni azokat a tiszteletbeli állásokat és helyeket, melyeknek a vármegye adott pozsgó életet és lökötő erőt? Igaz, „mundus se expedit,” — s az átmeneti intézkedések a nagyobb rázkódástól megóvják a társadalmat; mindazáltal az államosítás inerev kereszt-töltétele nem kevés zavart fog előidézni.

Kétszeresen kell öröndenünk tehát, hogy Reiszig Ede személyében oly férfi állott a belügy-miniszter oldala mellé, aki a vármegyében növekedett fel, s aki a vármegye fény- és árnyoldalait teljesen ismeri.

Beköszöntő beszéde, melyet augusztus 22-én a nála tisztelt belügyminiszteri személyzetnek elmondott, nemcsak az államtitkár erős jellemére, egyéniségeinek korrektségére, hanem elveire és kötetendő határozott programjára nézve is szép világot vetnek. Ime, ő kimondta, hogy a vármegyei tisztviselők államosításánál a vármegye autonómiáját, ellenőrzését és a közügyekbe való beavatkozását érinteni nem fogja; kimondta azt, hogy az államosított tisztikarban a teljes kvalifikáción kívül oly férfiakat kíván alkalmaztatni, akik a „közérdeknek” is meg tudnak felelni. — Ily program, hacsak nem elhangzott szó, s nem pusztá ígérlet, megnyugtató kelthet még azokban is, a kik a vármegye romjain Máriushtól keseregni fognak.

A beköszöntő kívánság foglalkozván a vármegyével, lapunk, miut vármegyei lap, örömmel ad helyet annak a következőkben:

„En, — mondja Reiszig, — úgy vagyok meggyőződve, hogy a magyar közigazgatásnak igen nagy és fontos missziója van. Arra a generációra, mely most az ország ezredes fennállását kiránya megönnepeli, még a jövőben is igen nagy feladatok várnak. Szeretni kell ezt az állami életet úgy, hogy dacolni képes legyen a jövő ezredes viharairól, szerzeni úgy, hogy abban mindenkor nemzeti jelleg és egységes államiság nyilvánuljon. Ezen feladatok egyrészt a törvényhozás legutóbbi ciklusa részben megoldotta, a mennyiben letette azon elveinek alapját, a melyen a magyar társadalom egységes fejlődik; a jövő feladatát fogja képezni a közigazgatásnak olyképpen szervezése, hogy az megfelelően a magyar nemzeti szellemnek és egyuttal hű kinyomata legyen a magyar államoszmének.

Tisztelt uraim! Igen kövönöm azt a kegyes vonatkozást, melyet ő méltóság (Jekkefalsy Lajos a küldöttégek szónoka) eddigi működéséről tett és őszintén megvallom, hogy én igaz kegyelettel viseltetem a vármegyei közigazgatás iránt és elismerem azt, hogy a közigazgatás menete ezen keretben is kedves lehet. En teljes tisztelettel viseltetem a vármegyék hazafias törekvéseit iránt, mert jól tudom, hogy azokban igazi magyar szellem honol, jól tudom, hogy ez az ország akképpen legyen konszolidálva a jövőben, hogy azt a helyet, a melyet elfoglalt Európa népei közt, meg is tarthassa és abban a nemzeti irányban haladjon, melyet okvetlenül elérnünk kell. Nem értem ez alatt, t. uraim, az államosítást oly mérvű értelmezést, mely az állampolgárok egyéni szabad mozgását korlátozza, hanem igenis értem az állambizalom tekintélyének oly mérvű érvényesülését, mely az állami közérdek megrövidését tűzre ki céllul, egyuttal a közjóét megrövidítésének leghatékonyabb eszközévé válik.

Tehát én részéről oly állami közigazgatást kontemplálok, a mely mindig és mindenkor a magyar állam eszméjét szolgálja és menten minden helyi befolyástól, önzetlens és igazságos képviselője legyen a magyar egységes állami hatalmának. Ez nem zárja ki azt, sőt megköveteli nézetem szerint, hogy a közszerabadság ezen közigazgatási keretben védelmet találjon, sőt miután meggyőződésem szerint a magyar állami élet csak szabadság irányban fejlődhetik, kell, hogy ezen keretben a közszerabadságok oltalmát is nyerjenek és az a magyar jellemvonás, a mely a közügyekben és a kormányzatban, magának részt kíván, a mely midőn saját sorsának intézéséről van szó, az ellenőrzésről soha sem mondott le, hogy ezen szervezeten is tört nyerien, egy azonban mindenkor, hogy ezáltal a kormányzat egységes jellege csorlót semmi körülmények közt se szenvedjen.

Azt hiszem, hogy ezen az alapon felépítjük adminisztrációs épületünket és emellett az önkormányzati hatáskörök is kétségtelenül tér fog nyílni. A magyar közigazgatás történeti fejlődése erre az akcióra teljesen alkalmas alapot szolgáltat.

Végére a vármegyék oly kedvező kereteket szolgáltatnak, a melyekben erős központokból életerősen indulnak ki erőteljes adminisztráció és az adminisztrációnak

minden funkciója, különösen akkor, ha gondoskodunk arról, miszerint a járásokban az adminisztráció vezetésére és az adminisztráció követelményeinek követlen végrehajtására alkalmas közegek álljanak rendelkezésre, hogy emellett a nagy közönségnek, a vármegyei közönségnek önkormányzati hatásköre politikai és ellenőrzési jogok biztosításának, a magyar közéletnek, azt hiszem, szükségképpen követelménye. Ott vannak a városok, mindannyi gócpontjai a magyar közéletnek, a melyekben eddig is nyilván való közszellem kétségbevonhatatlanul nagy szolgálatot tehet még a magyar államoszmének; és bár meggyőződésem, hogy erőteljes közigazgatás csak ott verhet gyökeret önkormányzati alapon, ahol az anyagi eszközökhöz szellemi erő is társul, mégis nézetem az, hogy meg fogjuk találni a követelmények azon minimumát, mely mellett egészséges életerős közéleti adminisztráció is fejlődhetik.

Mindazonáltal nézetem az, hogy oda kell törekednünk, miszerint a községi szervezeteknek oly alakot adjunk, mely azoknak anyagi és szellemi fejlődésére alkalmas és egyuttal az önrendelkezés azon mérvével bír, mely a magyar hagyományos szabadságszeretetet is kielégíti.

De mindez, ha a jövő képeire vonatkozik is, nekem az a nézetem, hogy a közigazgatás általánosan a jövőben és a jelenben is csak úgy felelhet meg feladatának, ha oly tisztikar áll rendelkezésre, mely teljesen hivatásnak öntudattal bír. Nem akarok kritikát gyakorolni, teljes tisztelettel viseltetem a tisztikar tevékenysége iránt; csak általában és némely felfogásomról szóltam, hogy hogyan értem én tulajdonképpen a tisztviselői hivatalt. Szándékozan használok e kifejezést, mert a mai viszonyok közt a közigazgatási pályára, nézetem szerint csak az lépjen, ki arra hivatást érez.

A követelmények oly sokoldalúak, a teendők oly sokfélék, hogy azok egy teljes embert kívánnak és én részéről azon nézetben vagyok, hogy a tisztviselőktől nemcsak azt kell kívánnunk, hogy az állami akaratnak, a törvényeknek és a rendelkezések bürgé és hű végrehajtói legyenek, hanem meg kell kívánnunk azt, hogy a tisztviselő állását és közigazgatási hatáskörét arra használja fel, hogy a gondjaira bízott területre a jövőnek minél nagyobb mértéke háramoljon; tehát nemcsak azt kívánom, hogy a szabályok és rendelkezések pontos végrehajtása legyen, hanem hogy keresse azon adminisztratív intézkedéseket, melyek a közjóétól minél inkább kitérjenek, azonkívül kerülő akadályokat, orvoslani azon hiányokat, amelyek a honpolgárok érdekei szabad kifejezésének akadályt szolgáltatnak és pedig ezen tevékenységében sem a kényelemszeretet, sem pedig melléktelenségek soha határt ne szabjanak; szóval azt kívánom, hogy az a tisztviselő a közérdeknek mindenkor leghűbőbb szolgálja legyen.

A másik, mire nagy súlyt helyezek, t. uraim, a felelősség.

Nem értem azt a felelősséget, amelyet törvényeink megapítanak, mert hisz ott vannak írott törvényeink, amelyek szerint minden tisztviselő az okosot kárért felelős. Ezen felelősség mellett, felfogásom szerint van egy másik felelősség, amelyet igen sokszor meg sem lehet alapítani; valamely intézkedés elmulasztása vagy nem kellő időben való teljesítése, amiből igen sokszor nagyon nagy hátrányok származhatnak és felfogásom szerint ez a felelősség még nagyobb mértékben terheli a hivatalvezetőket, kik nemcsak valami dispozició elmaradásáért, hanem egyrészt az ellenőrzés kéllő gyakorlatának elmulasztásáért is viselik a felelősséget. És mindent el lehet képzelni. El lehet képzelni akkor, ha az illető tisztviselő hivatásának él, a közigazgatási teendőket kellő időben úgy végzi, kielégítést nyerne. Ilyen szellem mellett azt hiszem, hogy az a bizalom, a melyet meg kell kívánnunk, hogy a nagy közönség a magyar közigazgatás iránt viseltessék, csak őregebni fog.

Nógrád a királyért.

Az a diszkeret, melybe koronás királyunknak Nógrád vármegyébe érkezését s itt időzését a törvényhatóság meghívottjai foglalták, valóban fejedelmi lesz.

Alkalmunk volt ugyanis áttekinteni az intéző köröknek a díszítés, kiváltság és tőzi játékra vonatkozó programját, melyek koncepciója oly egyszerű, hogy annak pontos eszközös mellett Ő Felsége itteni fogadtatása mindenesetre párját ritkító fényes leend.

E program szerint mindjárt a vármegye határára Kis-Marosra, hol Ő Felségének a vármegye főispánja és első tisztviselője, továbbá a törvényhatóság bizottsági tagjai által való fogadása és üdvözlése történni fog, egy ősi fegyvercsoporthoz alkotott s az ország ezimereivel díszített diadalkapu s azon belül fogadási sátor állíttatik fel.

E sátor draperiája a vármegye színeit (kék-sárga) viseli; közepén Ő Felsége családi címere látható; tetőjén szent István koronája, két oldalt vármegye címere és két zászlós arboez.

E sátorból kiágazólag még tizenkét darab zászló és csímeres árbocza állítatik fel Kis-Maroson. Továbbá ugyanott a Felség megerősítését 21 tarackzlövés fogja jelezni.

Pusztai-Katalin, Szendehely, Rétság és Vadkert közbenező községek elején mindenütt kisebb-szerű diadalok lesznek, két-két árboczzal.

Balassagyarmaton a vármegye székházaiig két diadalkaput állítanak fel; az egyik a kovári uton fekvő első ház irányában, — gothystílusú lesz, kek színben, arany díszítések s az ország és a vármegye csímereivel és zászlókkal.

A második architektónikus diadalkapu, a kis-megye- és a Rath L. háza között helyzetetik el; ez hatalmas építmény leendő a pillérek körül holgyestradra lesz, amelyen fiatal leánykák foglalnak helyet, kik a király elé virágot szórnak. E diadalkapu felső szílein két aldozati tüzartó (flambeaux), középen az ország és a vármegyenek a szent korona alatt egybefoglalt kettős csímere s e fölött a Felség házi színet viselő standartja lesz látható. A diadalkapu nyílása 9 méter, a zászló csúcsáig pedig 26 méter magasra van tervezve. Az estrádak fölött a Felség monogramja.

A megyeházi teret két oldalán végig holgyestradra lesz, annak közepén a megye színet viselő sátorra szerelhető páholy. A Felségnek itt fiatal urholgyek virágcsokrot fognak átnyújtani.

Tovább a Deák-Ferencz-utcában Farkas Ferencz ügyvéd házána, hol Arnulf bajor kir. herczeg fog lakni, jobbról-balról két obeliszkuszerű árboczz állítatik fel, bajor csímer- és zászlókkal.

A honvédiaktanya előtt hasonló árbocczok lesznek Albrecht főherczeg csímere- és zászlóival.

Ezenkívül a kovári, a főutca, Deák-, szügyi és Kossuth-utczán végig 130 darab tíz méter magas, ugyane vonalon 60 darab díszesebb árboccz lesz, melyek a villanyos világítást fogják tartani.

A kishíd is, melyen a Felség a tűzijáték megismerésére fog haladni, csinosan lesz díszítve; az ipolyi réten elhelyezendő királyi sátor draperiaja pedig borbély-báronyból lesz arannyal díszítve, fönt a birodalmi lobogó, a sátor színeitől dárda-szerű zászlók az ország és a vármegye csímereivel.

S mert **Szécsénybe** is át fog a Felség a hadgyakorlatok során randúlni, a vármegye ott — füzékkel egybekötött tizenkét csímeres és zászlós árbocczot állítatik fel a Felség monogramjával.

A világiatási programból kiemeljük, hogy a villanyos harmincz világítástól jobbra-balra az árbocczok színes velencei üveg lámpások lesznek külön-féle alakokban. A 60 darab villanyos oszlop mindegyikén négy ágazatban csillárszerű velencei üveg-lámpások; a 130 zászlós póznákon pedig tízes csoportokban gélátin-lámpák.

Nagy fényárában fog tündökölni a vármegye jelenlegi hivatalai szolgáló polgári iskolaépület is, melyen üveggyölkökből lesz kirakva a király s a királyi monogramja; a közepén egy transzparens: a Felség alakja, a szent István-rend ornatúrában. Főtt fénygyölkökből ismert jeligenk: **„Nógrád a közügyért.”**

A kishíd egész hosszában két oldalról Réti világított diadalkaput fog képezni.

TÁRCZA.

A kik egymást szerették.

— Történeti elbeszélés a XVII. századból. —

Vilmos Mériel.

(3.)

Miután a kutrát után küldött peczér visszaérkezését nem győzték betánni, Pál úr nyeregbe vette magát s lakmározó társait ott hagyva, a csábrági rengeteg erdőszékeig irányozta útját. Alig, hogy átértélt a hegytetőn, messziről szakadozott hangu csabólást hallott, mire megfújta vadászskirtjét s nem törődve az út nehézségeivel, ögetve indult a völgy felé.

A mély völgybe érve, kürt futására néhány kutyá faradtágtól lihegve, hozzá közeledett. A völgy szerfűlött keskeny volt, oldalai csupa sziklafalakból állottak, egyes-kövek annyira ki-kinyúltak, mintha minden percében a völgybe akarnának zuhanni.

Miután Pál úr a völgyben egészen ismeretlen volt, hosszabban meglátogatta a sziklatömeget, azután pedig akaratlannál a völgy nyílásán tovább haladt. Menetközben a völgy egyik kanyarulatánál gyönyörű tiszta bükki. Mily nagy volt azonban meglepetése, midőn a tisztáson egy nő alakot vett észre venni.

A benne feltámadt kíváncsiság a nő felé vezette. A nőhöz közel érve, látta, hogy az erdei vad virágokból koszorút köt. Ugy látszik, a virágot köztűzű nő a lovagot csak akkor pillantotta meg, midőn a kódogás hangja által lett figyelmessé, de a lovag is már ekkor oly közel volt hozzá, hogy csupa illedelemből nem tartotta helyesnek előre megfutamodnia. Elcsébb felémelkedett s az oldalán levő szikla megfújta, melyvel az erdőben töle nem messze levert csédesjeit hívta össze. Pál úr már akkor a nő előtt állott, bámulta annak szép, finom arczonását, elékelő magatartását s minden mozdulatából, viselkedéséből azt látta, hogy itt egy úri nővel áll szemben.

A nő, ki nem volt más, mint Balassa Simon leánya, persze nem ismerte, mintán nagybátyja várában eddig soha sem fordult meg. Lovagunk egy perc alatt lepattant a lováról s a nő által egészen elbájolva előállott, hogy magát bemutassa.

A leány nem jött zavarba, minden elfogultság

A nagyhid egész kontúrja (alakja) velencei üveggyölkökből lesz kirakva; a hid felső parkányától három méter magasságban a szavak fognak tündökölni: **„Ejlen a király!”** s az iras fölött szent István koronája természetesen színeken.

A fogház ugynevezett dologháza, melynek meztelen nagy fala a Madach-utczát ékteleníti, díszes gurilandok és világiatási eszközökkel lesz befedve.

A tűzijáték 21 agyulóval fog kezdődni; amit golyó, csillagos kartács és magnesium roppentyók követnek. Majd egy dicső, két óriási nap között; öt darab ugynevezett József főherczeg bomba egyszerre löve s mind az öt, egyenként 300 csillaggal töltve; tehát összesen 1500 csillag. Ott virágkosár, két óriási szökőkút között s egy nyolcz méter magasból hulló vízesés. Het napból összeállított rozsa. Utána ismét egyszerre kilőtt tíz darab József főherczeg bomba, öt darab a fennebbiek szerint töltve, öt pedig egyenként száz fűtőlőkegygyal. — Ezt követi hat darab, két s-orban elhelyezett, 10 méter magas palma állé, a hátterben ugrotok, sugarai közt színes gyöngyökkel. Befejzésül egy diadalkapu, tíz méter magas 8 méter széles, ezeket-záz színes lángból alkotva, az ország nagycsímere s a királyé monogramjai és a felirattal: **„Ejlen a király és a hon.”** A diadalkaput ezüst eső futja körül százszáz tüzcsőből előállítva.

Ime, fővonalaisban a vármegye ünnepdíszítésének kerete, melyhez az életeleven képet Kis-Maroson szeretett főispánunk üdvözlő beszéde, a meghívott-ságok díszfogatai, a községek képviselői, az úri lovas banderium, a székház előtti varázsjeletet, s a hódoló küldöttek fogadása és beszédei fogják nyújtani.

Adj a magyarok Istene, de reméljük is, hogy mindez oly szépen sikerüljön, amily jó szízzel concipálva, tervezve van.

A király útja már végleg meg van állapítva.

Eszerint: szeptember 15-én este 8 óra 13 perczkor a Felség Budapestre utazik s a nyugati pályaudvarba érkezte, a várba hajtat.

16-án a delegációk tisztelgését fogadja a királyi várpalotában.

Hétfőn, szeptember 17-én reggel 5 óra 10 perczkor Budapestről külön vonaton Nagy-Marosra indul, horá 6 óra 10 perczkor érkezik.

Hat perczrel később érkeznek Nagy-Monorra a király vendégei, a kiket meghívta a hadgyakorlatokra és pedig:

Arnulf bajor herczeg, báró Horn ezredes, az 1. bajor hadtest tábornaknak főnöke, báró Grunppenberg Póttmes. Oberleutnant őrnagy és Ferencz-Salator főherczeg, valamint báro Lederer, Arnulf herczeg mellé gróf Geldern-Egmond vezérőrnagy, a 49. gyalogdandár parancsnokát rendelik ki. Az említettek kivül jelen lesznek a katonai attachék.

Nagy Marosról a Felség és kísérete déli 12 órakor indulnak el Balassa-Gyarmatra. Az utazás négy óra hosszát tart s az udvari vonat délután 4 órakor érkezik Balassa-Gyarmatra.

Balassa-Gyarmaton még aznap megtörténik az udvari méltóságok, a papság, a katonaság, a helyi hatóságok és egyidejűleg Hontmegye és a szomszéd vármegyék küldöttségeinek fogadtatása.

nélkül mondván: „nos akkor hát unokatestvérem, mert én Balassa Szidon vagyok” és kezét nyújtott a mindig bámuló fiatal embernek.

E kijelentésre lovagunk öröme végtelen volt, csak most tett önönmagának szemrehányást, csak most sajnalta valójában a családjaik közötti feszült viszonyt. Mintha most kezdte volna érezni, mit és mennyit mulasztott a múltból a közöttük uralkodó ellenséges viszony miatt. A bemutatás után Pál elmondta, hogy miként került e helyre, hogy vadászott rendez és az elbocsátott kopók a vadat Balassa bátyja erdejébe ütköztek át s ő most e kopók összehívására véget jött ebbe a völgybe. „Tudom — tette hozzá Pál — ha a kedvelem megtudja, hogy kopómmal megzavarattam erdejenek vadait, haragudni fog, még talán pört is akaszt a nyakamba, de azt hiszem, hogy hugommal való találkozásunk bátyám ebbeli haragját elfojta oszlattai.”

— Ne higgye kedvelem, atyám uram nem olyan haragos ember, de jelenleg nincs is a várlan. Ké-köre ment s valószínű, hogy csak egy hónap múlva jön haza.

— Mondja csak kedves hugom, nem félig maganosan, egyedül a rengeteg erdőben járni. — Nem vagyok magam, itt vannak a családjeim is, azután különben is nem jár erre más, mint az és szarvas, ellenséggel itt nem találkozhatom.

— Es beszélgetésük mindig szívesebb és szívesebb volt, vagy egy-egy csevegtek már, el kellett válnok. Elválásuknál már ott voltak a családok, hogy Szidon haza kísérjek.

— No de aztán ugy legyen bátyám, a mint mondta, fejezte be beszédét a leány. Kedves anyámak meg fogom mondani, hogy kedvelemmel találkozom s hogy kedvelem meg is igere a látogatást. Csak azután — mint mondan — tartsa szavát.

— Szép hugom, Fanchy Pál mindig szavának ura szokott maradni, igéretetnek be fogom váltani s mihielyt vendégeim távoznak, azonnal Csábrágra megyek.

E párbeszéd után elváltak. Tudja eg, hogy mindkettő m minden felől gondolkozott, de az tény, hogy Szidon nem a virágokra, Pál úr pedig nem a rozsszal sikerült vadászatra gondolt — annagukkal elfoglatva Szidon a vár felé — Pál pedig a társasághoz sietett.

A vadászokon, mint tudosen, ha vadászat roz-

A király szeptember 18-án, 19-én és 21-én részt vesz a IV. és VI. hadtest gyakorlatain s a gyakorlatok befejezésével, mely szeptember 21-én lesz, este 8 óra 30 perczkor hosszabb tartózkodásra Gödöllőre utazik.

Közmondások és szólásmódok latinul.

51. Farkasnak mutass erdőt: Memorem mones. Doctum doces. Delphinum natare, equilam volare doces.

52. Farkast emlegetnek s a kert alatt kullog: Lupus in fabula.

53. Farkasnak mondják Pater noster, ő azt mondja, hogy báránylák: Canerum ingredi doces.

54. A kinek hol fáj, ott tapogatja: Vulneratus semper plagam contrectat.

55. Mindenki a maga fazeka mellé szit: Omnes sibi melius esse malunt, quam alteri.

56. Egy fecseke nem csinál nyarat: Una hirundo non facit ver.

57. A ki féltében meghal, annak tudod, mivel haragognak: Ineus maxima non metuit strepitus.

58. Fél lába a koporsóban van: Alterum pedem in cymba Charontis habet.

59. Főtől árad a víz: Ubi Papa, ibi Roma.

60. Jobb lelem essek el: Morioce aliquis mihi barbarus ense recidat.

61. Mindent fenekestől fogra fölforgatni: Coelum tartara solvere. Coelum terrai miscere. Tellurem undis miscere.

62. A ki féltéken, játsáni is kell annak: Jacta est alea. Januam qui aperit, et claudat. Filium nevisti et acu opus est.

63. A mit lovon fogad, gyalog meg nem állja: Claudicat incesso pedibusque vacillat utrisque.

64. Fogas ebnek való a csóngrágás: Lippus oculus solis radios non fert. Non cuius homini contingit adire Corinthum. Pingris venter non gignit sensum teneum.

65. Nem volt még nekem ilyen foltos herém: In alieno foro litigo. Fuit et Mandroni sicula navis.

66. Frissen jár mint egy úr: Eupariphus ex comedia.

67. Fölhegygyel hallom: Summis auribus mihi insidet.

68. Hiába gágogsz mint a lúd: Obturbas frustra velut unda.

69. Csak gallérja is alig maradt: Vix laciniam obtinet.

70. Garamber: Vulgus est.

71. Gazda nélkül számot vetni: Absque oleo pingere.

72. Hozza a gardasszony a gyermekét, ne neked a dárda: Si tu in legione bellator, ego in culina Ares.

73. A gardagnak is kettő az orra lika mint a szegény ember malacának: Dimidio vitae nihil differunt felices ab infelicibus.

74. A kinek gézengúz az ura, kettenfűt a szolgálja: Mulier imperator et mulier miles.

75. Egy gekényen árulni: Jisdem rescis cepis.

76. Azt sem tudja, mely nap rántják ki a gyéként alóla: Juxta muris interitum. Occidit ei solcium adhuc esset dies.

77. Nem gyermek kezébe való a kés: Puero gladium ne commiseris.

szul sikerül, bizonyos kedvetlenség s rossz hangulat észlelhető. Ugy voltak kezdetben a mi vadászaink is, de a jó bor lelükbe később derültseget öntött. Csapán a var uran látszott a szárazkózottság bizonyos neme, mit azonban környezete észre nem vett, illetve csak észre venni nem akart. Szárazkózottságát ugy magyarázta, hogy Pál úr a vadászat sikertelensége miatt annyira szárazkózott és elgondolkodott. Pedig egészen másként állt a dolog és ha valaki szívébe pillantott volna, megtudja vala, hogy nem a vadászat meghiusulása bántotta őt, hanem egy magasztosabb érzés vett rajta erőt, a gondolkodásának netovábbja Balassa Szidonia volt.

A másnapi vadászat már a varbóki erdőben lett rendezve, sokkal több szerencsével az előbbinél. Pál úr kivételével a társaság vig kedvvel tért haza. Pál úr csak olyan szárazkózott volt, mint tegnap azve s eddig nem ismert erzelmeitől — akárhogy akart volna is — szabadulni tőlük nem tudott, rabjuk lett már. El-elgondolkodott és sehoggy sem tudta fölfogni, miként van az, hogy ő, ki életében már annyi kiváló szép növel, leánygyal találkozott, tőlük elválva, azokra többé sosem gondolt, miglen most . . . most folyton előtte áll a szép huga s nem képes arczát csak rövid időre is emlékeiből kitörlnie. Ő, ki a természetben gyökerező barátságos hajlamánál fogva mindig annak örült, ha vendégei környezték, ha nála hettekig elidőztek, most jelen helyzetében az itt marasztalásukra nem tudott szót találni, sőt távozásuknak nagyon örült. Miért . . . ? Hogy Csábrágra mehesen mielőbb.

A leány is egész boldognan tért a várba. Hazajött az anyja egy kinyuló ablak melyedésből leste és midőn meglátta az erdőből kibukkanni, szokása ellenére egész le a földszintre sietett ott s össze-vissza csokolt.

— Cankhogy megjöttél kedves leányom — szól az anya — ezentel csak velem lesz szabad az erdőbe menned. Nem tudom miért, miért nem, de most az egyszer a szokottnál nehezebben vártalak s szemrehányást tettem magamnak, hogy az erdőbe családjeinkkel eresztettelek.

— Pedig hat nem volt mitől félnie, jó nyám. Es meg, ha csak segítené is, kivel találkoztam ott? válszóla Szidon, bizonyos öröm hangján eljött ki a szavakat.

(Folytatás következik.)

78. Gyors mint a szél: Hosszalibus pernicio. Velocior Euro.
79. A ki nagyot hág, nagyot esik: Dionysius Co-riuthi.
80. Oly egészséges vagy mint a hal: Sanior es pisce.
81. Halálra vetni fejt: Curriculum animae decur-rere. In discrimen vitae se conicere.
82. Ugyan érezte halálát: Istum mortis in exitum mala Parca trahabat.
83. Hal barát a hal számár is: Intervallu perit fames et optime perdit.
84. Addig hántsd a hársfát, míg hánlik: Dum pluit, molendum est.
85. Haragosnak kettő a része: meg is verik, emi sem adnak: Porrige, si possis, panem, hinc obsonia pugnos.
86. A harist az ő maga szarván fogják meg (Az embert szarváról, a madarat tolláról ismerik meg): Sui ipsius indicio perit sorax.
87. Szeretné a hasznót, de fut a munkától: Fici gratae aribus sunt, quae plantare recusant.
88. Ért mint a hajdú a baragontéshez: Asinus ad lyram.
89. Nem jó a ház garda nélkül: Ovium nullus utus sine pastore.
90. Sem hite, sem bava s immár parancsolsz: Asinus de Aesopi puteo modo venit, et iam exclamas.
91. Bisd el magadat, ha szegyet akarsz vallani: Protervia ingnomiam praecedit.
92. Hideg mint a jég: Frigidior salamandra.
93. Hívatlan vendégnök ajtó mögött a helye: Ad consilium ne accesseris, autequam voceris.
94. Hon lakjék az, a ki kedvére akar élni: Domi manere oportet helle fortunatum.
95. Hosszú mint a szent Iván éneke: Prolixius Iliade.

(Folyt. köv.)

Meghívó. A felvidéki Magyar Közművelődési Egye-sület XII. rendes közgyűlését gróf Károlyi István egye-sületi elnök úr elnöklése alatt f. évi október hó 2-án Nyitra tartja meg, melyre az egyesület t. tagjait ez uton is tisztelettel meghívják.

Az igazgató választmány a közgyűlés tárgyaitak előkészítése végett Nyitra, október 1-én délután 4 óra-kor tart ülést.

A közgyűlésen résztvenni szándékozókat egyuttal felkérjük, hogy ebbeli szándékukat, valamint azt, hogy a közgyűlés után rendezendő banketten is részt kíván-nak-e venni, f. évi szeptember 10-ig az egyesület titká-rának bejelenteni sziveskedjenek.

Harsafői ödrözléssel.
Nyitra, 1894. évi augusztus hó 16-án.

Dr. Kostenszky Géza, titkár.
Krausz István, ügyr. alelnök.

Hírek és különfélek.

Kérem lapunk olvasóit:

Vármegyénk intelligentiáját kétszeresen ér-dekelheti most, hogy a királyi látogatás alkalmából hiteles értesítéseket nyerjen; ezeket lapunkból meritheti leghibzatosabban, mert a szer-kesztőség nem kimél semmi fáradságot, hogy az olvasókörzség idevonatkozó igényeit kielé-gíthesse.

Visszont joggal elvárhatjuk az olvasókörzün-ségtől a lap anyagi támogatását.

Szeptember 1-től tehát az év végéig terjedőleg 2 frtjával rendkívül előlfe-zést nyitunk, s a vármegye minden nagyobb községében, előfizetőjtyűket is megbizunk. — Egyébként a megrendelés a kiadóhivatalhoz intézendő, postautalvány útján bárholnan esz-közölhető.

Személyi hírek. Főispánunk Degenfeld Lajos gróf ő mellósága aug. 22-én a székvárosban volt több fontos s a királyi látogatási ügygel kapcsolatos intézkedés meg-tekintetével. A főispán 23-án távozott B-Gyarmatra. Szontagh Pál v. b. t. tanácsos s főrendiházi tag a múlt héten néhány napot körünkben töltött el.

A főispán gr. Degenfeld Lajos úr ő mellóságának nérszónep Szirákon tegnap ment végbe a szokott fény-nyel s e mellett a legjobb kedélyhangulattal. A főispán s a grófi család tisztelői részéről számos távirat érke-zett az ősi grófi kastélyba, mely „Lajos” napján igazi magyar vendégszeretettel fogadja a grófi család rokonait, barátait és tisztelőit.

A magyar kormány részéről ő Felsőge ittléte alatt, mint értesítünk, az ő Felsőge körüli miniszteren s honvédelmi miniszteren kívül Hieronymi Károly belügy-miniszterünk is meg fogja látogatni városunkat Jekkel-faluy Lajos miniszteri tanácsos kíséretében. Ujabbi ér-tejtések szerint vendégként jelen lesznek Arnulf bajor kir. herceg s vele az 1. bajor hadtest főnöke: br. Horn ezredes, valamint Gumpenberg báró udvari marsall; továbbá Ferenc Saluator főherceg és főkomarása, Lederer báró. Arnulf herceg diszolvagión Golden al-ezredes van kirendelve. Wekerle miniszterelnök a dele-gációkban való elfoglaltsága miatt nem jöhet a királyi-látogatás alkalmával B-Gyarmatra.

Gróf Zichy és a luteránusok. Gr. Zichy Ferenc senior úr ő nagymellósága, aki legközelebb a b-gyarmati róm. kath. templomot és parochiát nagy költséggel kijavíttatta, a más yallásuakról sem feledkezett meg. Ugyanis a b-gyarmati paplak diszkerítéséhez szükséges

teglát az ő bőkezűsége ingyen juttatta az ev. egyháznak. Az a több ezer téglát a gróf jótekonyságáról, az a level azonban, melyet az alkalommal az ev. egyház lelkeséhez intézett, s melyben annak ad kifejezést, hogy az adu-mányt az ev. egyház iránt táplált jóindulattól teljesíti, a gróf felelő gondolkodásáról nyújt tanulságos-ságot.

Hontvármegye főispánja. A hivatalos lap mult vasárnap száma a következő királyi kizíratot közle: „Magyar Belügyminiszterem előterjesztése folytán Rudnay Béla Komárommegye és Komárom sz. kir. város főispán-ját, ezen állástól való fölmentése mellett, Hontvármegye Selmecz és Belahánya sz. kir. városok főispánjává kine-vezem. Kelt Ischlben, 1894. évi augusztus hó 10-én. Ferenc József s. k. Hieronymi Károly s. k.” — Rud-nay Béla, Hontvármegye főispánja 1857. októberben szü-letett Szenczen. Jogi tanulmányainak befejezése után Nyit-rármegyében lett előbb aljegyző, majd szolgabíró, főszámvivő, árvaszéki alelnök, végül főjegyző. Előkor a szakolejai kerület megválasztotta képviselőjének szabad-elyű programmal. Alig egy esztendője, hogy Komárom-megye főispánjává neveztek ki. Mostani kinevezését Hontvármegye élénk mozgálou előzte meg, a mely most előreláthatólag végtér: a megyebeli ellenzék indított volt ugyan is mozgalmat a főispáni szék betöltése végett. Rudnay társadalmi téren, mint a felvidéki közművelődési egyesület titkára, később mint alelnök, érdemes munká-dést fejtett ki, a melyet előreláthatólag új állásában Hontvármegyében is folytatni fog.

Az udvar részéről Ilasin és Hauser szállásmeste-rek vannak kiküldve B-Gyarmatra, akik a gyakorlatok befejeztéig állandóan itt maradnak. Ilasin igen kedves és jólini nemet ember. Hauser magyar fű. Nagy-Orosz-ban született; szép szálak ember és e mellett igen tevé-keny. Sok gond nehezíti a két ferfiu vállaira, mert a részlet munka rájuk várakozik.

Szent István első királyunk neve napját aug. 20-án fényesen és kegyelettel ünnepelték meg B-Gyarmaton a róm. kath. templomban. A honvédség Péchy István százados parancsnok úr élén teljes díszben kironult. A köz- és magánépületek zászlókkal voltak felszírtve.

Kinevezés. ő Felsőge a király 1894. aug. 18-ával (1894. évi szeptember hó 1-től számítandó ranggal) a m. kir. honvédség Ludovica-Akadémia tisztképző tan-folyamának IV. évfolyamát végzett következő növendékeit és pedig: Kacsokics Károlyt, Szakall Kálmánt és Farkas Aladárt a beszercebányai 16. sz. honvédségalegredhez hadapról tiszthelyettesekké nevezte ki. Szakall Kálmán és Farkas Aladár a b-gyarmati 2-ik, Kacsokics Károly a beszercebányai első zászlóaljhoz lettek beosztva.

Eszküvő. Mint a L. V. írja, Rójtőkyl Ilene Ferenc szászolas és a 3/2 huszárszázad parancsnoka Sarajevóban f. évi szeptember hó 4-én fog a losonci róm. kath. templomban Czebrán Mária grófkisasszonynak örök hű-seget esküdni. A renoválas alatt álló templomban az említett napig a szentély és fölirát teljesen elkészült fog.

Hymen. Gansel Sándor b-gyarmati kereskedő, e hó 10-én jegyezte el Nógrád-Varsányból Ungár Jolán kisasszonyt.

Előléptetés. Matthy Ferenc, a b-gyarmati kir. törvényszék egyik régi ügybíró-jegyzője, a X-ik fizetési osztály első fokozatába léptetett elő a m. kir. igazságügy-miniszter által f. évijul. hó 1-jétől számított jochatállyal.

Tanári kinevezés. Keil Alajos szentesi községi főgymnasiumi rendes tanár a losonci állami főgymna-sium rendes tanárává nevezetett ki.

Isteni szívet. Tudvalek, hogy Horpácsan, Szontagh Pál kegyelmes úr birtokán minden évben, az év teli, tavaszi és nyári szakaiban úrvasorával egybekötött isten-tisztelet szokott tartatni. Megtartatott ez évben is, folyó hó 20-án. Mondanunk sem kell, hogy a hívők mily nagy száma kereste föl a rögtönösen imabárá alakított szép úri lakot. Elzárándokolt oda városunk intelligentiájának több tekintélyes tagja is. Sőt a föld jámbor népe, még a távolabb fekvő falvakból is, meglepő szám szízzamm gyűlekezett be. Zatkaly Mihály bányi lelkes, mint mindig, úgy most is derekasn felett meg lelkipásztori feladatának. A lelkes egyéniségekből folyó emelkedett szellemű beszéd, azoképpen a híveknek a kegyelmes úr vallásos lelkieléhez méltó fogadása. — nagyban hozzá járult abhoz, hogy az oda zarándokoló hírek vallásos lelki szükségletét sokáig kielégítse.

Az aszód-balassa-gyarmati vasut ügye a valószínű stádiumába lépett. Meg van már miniszteri jóváhagyás, a vonal irányának s talajának szak-szerű kijelölése, melyet az elmúlt héten fejeztek be végleg, ugy, hogy immár hozzá lehet fogni a földmunkálatokhoz, a melyet e hó folyamán már meg is kezdének. A vasuti töltés a Galga patak jobb oldalán fog körreletlen Aszód város alatt a budapest — batvani fővonalba torkollani. Egyidejűleg az aszód vasuti pályaházat is kibővítik s restaurációt is építenek.

Értesítés. A vármegye azon bizottsági tagjai, akik a királyi látogatás alkalmával tisztelői küldetésükbeni részvételre tévedésből meghírvót nem kaptak volna, szives-kedjenek e tekintetben a vármegye alispánjához fordulni. Figyelembe hozhatják továbbá a vidéki közönségek, hogy az elszállásolás iránt Baintner Ottó vármegyei pénztárnok urnál érkeztetnek jelenkeznek.

Szállodabőség. Amíg nálunk Balassa-Gyarmaton, a regálemegváltás 3-ik esztendőjében sem jött létre új szálló, mely a mai kor igényeinek megfelelne, **Jászbe-rényben** egyszerre két nagy hotelt építettek, egyiket maga a város 150,000. azaz százötvenezer forint költsé-gel. — másikat pedig a jászberényi „Népbank” és **Takarekpénztár Részvétel-Társaság,** mely a bank szomszédagában fekvő „Pannónia” fogadott megvette. A társaság a régi fogadó-épületet leromboltatta és helyére nagy fényvel új emeltetett. Ugy látszik tehát, hogy ott a pénzintézetek iparvállalkozási tere szélesebb alapon nyugszik, mint nálunk, hol még egy oly lakrati indusztriusz vállalatban való részvétel is, melynek a

malata-gyárigérkerik, idegenkednek pénzintézetek. Viss-zatérve azonban a szállodázásról, kérdjük, vajjon senki sem gondolkodott eddig bonyoljan a felett, hogy Balassa-Gyarmaton is „külszete” magát egy modern hotel. Bizony megjárják a régiak, ha egy szem-szebb vállalkozó meg-előzi őket.

Halálözös. Ötv. Villim Jánosné, volt szászcsányi lakosné, Lugoson e napokban tanár-lánál, kinél régényaj-jait tölte, 81 éves korában elhunyt. Villim Gyula b-gyarmati jöveny kereskedő szeretett édesanyját gyászolja a bivatást egész életén át nemesen betöltő matrózában. — Weinberger Adolf lakosnéja bérli aug. 21-én 49 éves korában elhunyt. Tetemeit aug. 23-én helyezett örök nyugalomra a b-gyarmati irr. sírkertben.

Museum. Balogh Gyula a N. V. Museum igaz-gatója szept. 5-éig szabadságon lévően, ez idő alatt az igazgatói teendőkért Aninger László museum-egyleti pénz-tárnok úr végti.

A torna-egyleti táncmulatság a hárda idő daczára mégis csak megtartatott aug. 18-án a fardó-kertben. Nem nagy, de annál szebb hölgyközönség gyűlt egybe s éjféltől 2 óráig a legjobb hangulatsban tán-czolt a torna-egylet — kárára.

A VI-ik nemzetközi egészségügyi és demo-grafiai congressus ez idén Lipcsen fog megtartatni. Ez a congressus, mely a kontinens tudósait grűti egybe, minden harmadik évben tartatik meg. 1891-ben London-ban volt. Nagy megtiszteltetés az hazánkra, hogy London után Budapest székesfővárosunk szemeltette ki a con-gressus helyéül. A munificas fürös a kormánytól egyet-értre kellőleg gondoskodott arról, hogy a tudósok jól érezzék magukat Budapestén. A felette tanulságos con-gressusra minden vármegye küld képviselőket. Vármegyénk-ből dr. Kacsokics Gyula főorvos és Nagy Mihály th. főjegyző, mint e vármegye egészségügyi ügyének referense küldetnek ki — az egy hétig tartó congressusra.

Előmunkálati engedély. A kereskedelmi m. kir. miniszter aug. 4-én kelt rendeletével Nógrád-vármegye közönségének a m. kir. államvasutak Verőcze állomásától a Lókos-völgyén át Dejtárig, esetleg Balassa-Gyarmatig vezetendő helyi érdekű gőzmorzonyú vasut-vonalra az előmunkálati engedélyt megadta.

Pályázat. A b-gyarmati kir. törvényszék h. elnöke a felügyelet alatt álló föleki kir. járásbírságnál betöl-tendő évi 600 frt fixetés és 150 frt lépénxszel javadalmá-zott aljegyzői állásra pályázatot hirdet. Pályázati kérvé-nyek szeptember hó 4-ig fertemeltett törvényszék elnökéül nyujtandók be.

Riadó. Szent István napján éjjeli 11 és 12 óra közt riadó futak a katona-kürtök B-Gyarmaton. A tisztikar és legénység rövid idő alatt ott termett a ki-jelölt ponton, honnan gyors menetelést végeztet Körár községek. Miatán már rég volt szerencséje a riadókhoz a városi lakoságnak, nem esoda, hogy sok zeneboda támadt mindenfelé. Sokan azt hitték, hogy bűz ütött ki a városban.

Szekerék kibérlése. A cs. és kir. 4. sz. hadtett-parancsnokság az idei ősi nagy hadgyakorlatok alkalmával a Duna, Balassa-Gyarmat és Ipolygál által határolt területen, mintegy 260 szekert fog kibérléni (30 tartá-lékszekeret) az elemli szerek vitelére, és pedig Vácson szept. 17-én déli 12 órakor, a mikor egy katonai bizott-ság fogja azokat megvizsgálni s ha alkalmasak 4-6 napra kibérléni. Kelfogatú erős szekerek kívántatnak, ugy hogy a kocsis és a lorak elemli szerein felül 6-8 mmázát megbirjanak vinni. A kocsisnak két kocsiján vinni itató edényt és ponyrát, továbbá a loraknak szabot; szénát, az állomásokon is vehetnek napernakókból. Hibetó, hogy nógrádjárasi gardián nagyobb része, be-fejezve akkora a mezei munkát, kibérlélt szekereiket.

Vásárok. A kereskedelmi miniszter megengedte, hogy Hontvármegye területéhez tartozó Ipolygál közsé-gében augusztus 17 és 18-ára eső országos vásár ez évben kivételesen folyó évi szeptember 10-11-én, továbbá Hontvármegye területéhez tartozó Korpona szab. kir. városban szeptember 29-ére eső országos vásár ez évben kivételesen szeptember 27-én tartassék meg.

Iskola-ügyek. Bár a helybeli polgári fu-és leány-iskolában a tanítás csak október hó 1-én fog kez-dődni, a beiratások azonban már augusztus hó 30. és 31-én a helybeli és szeptember 1. és 2-án a vidéki ta-nulók részére fognak eszközlőitlen azon okból, nehogy a netalán itt föl nem tett tanulók más iskolába való föl-vételükben gátlottassanak. A javító-és föliráteli-vizsgák augusztus 30. és 31-én lesznek. Vidéki tanulók beiratása levélileg is eszközölhető, ha a beiratási díjak és az első téleli tandíj a beiratások idejében az iskola igazgatójához beküldetik. — A helybeli állami el. fu- és leány-iskolában az 1894/95 tanév beiratásai f. augusztus 29-én kezdődnek és tartanak szeptember 7-éig mindennap d-e. 8-tól 11-ig, d-a. 2-től 4-ig. Felvételtelők fu- és leány-tanulók 6-12 évkorig. Tandíj 3 frt, beiratási díj 45 kr., ebben a 15 kros gramalap járulék befoglalva. Szegénységüket hatóság biroznyitványra igazoló tanulók, tandíjait nem fizetnek. Az iskolába elsőszben beiratkozó tanulók születési-és himlő-oltásról szóló bizonyítványokat tartoznak bemutatni. — Az ő Felsőge látogatása miatt elhalasztott előadások annak idején (szept. utolsó hetében) fognak közhírre tetetni. — B-Gyarmaton, augusztus hóban. — Az igazgatóság.

Felelős szerkesztő: Horváth Danó.

Főmunkatárs: Reményi Károly.

Teljes ellátást

bajlandó adni jutányosan egy vagy két tanulónak.

Budapesten lakó gyermektelen hivatalnok-család.

Czíme a kiadóhivatalban.

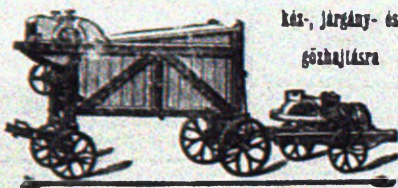
MAYFARTH PH. és Társa

sz. és kir. kizárólag sz. **magyar**, vasöntő és gőzhámor BECS, II—1. Taborstr. 76.

Alapítottat 1872. Készítve több mint 370 arany- 600 munkással.
szől- és bronztermel minden na-
gyobb kiállításán.

A gyárakban készülnek a legjobb

CSÉPLŐGÉPEK



kár, járgány- és
gőzhajtásra

JÁRGÁNYMŰVEK

1—6 vontatást befogására.

Legújabb gabonarosták,

továbbá

triőrök, kukoricza-morzsolók,
széna- és szalmasajtók

készítésre, állók- és szállító készülékek.

Arjegyzekek és elismerő bizonyítványok legyenek. — Képviselek felvételnek.

Ekék

1., 2., 3., 4.-vassal.

Boronák és hengerek
szántóföldek és rétek számára.
Szecskavágók, darálók,
répavágók,
Blunt-féle szab. zöldta-
karmány-sajtók.
Szállítható takarékküstök
mint takarmánytűllesztők és
ipar-működő-készülékek.

Sajtók minden célra,
valamint

bor- és gyümölcsajtólasra,
gyümölcs- és szőlőszűrők.
Aszalókészülékek
gyümölcs és vetemény számára
és mindenféle ipari célokra.
Önműködő szabadalm.
SYPHONIA

szőlőcsozó- és szőlő-permetezők.

szőlőcsozó- és szőlő-permetezők.

Legbiztosabb óvász a kolera, bagymáz és egyéb fertőző betegségek ellen!!!

Tökéletes fertőtlenítés! Teljesen szagtalan!

Önműködő tözegszóró-closettek.

Bol- és külföldi szabadalmak! Szobai árnyék-
szekék mindenféle felszerelési alakban. Ár-
nyekszek berendezések, kórházak, lak-
tanyák, iskolák, iparvállalatok,
szállodák, stb. részére.

Magyar tözeg- és műtrágya-ipar részv. társaság.
Tözegalom! Mindenemű tözeg-
gyártmány nagy raktára.
Külföldi szén: embert és várost bűntől mentő ipari
és gazdasági erőforrás. Vízszórók és öntözővíz szórók
lakások számára. Műtrágyagyártás. Hisszaleve levelekkel, kölesgye-
resekkel és erdei burgonyákkal szorosan szolgát az IGAZGATÓSÁG.

At orsz. Közegészségügyi tanács által többszörösen ajánlva.

Gottschlig Ágoston

tea-, rum- és cognac nagykereskedő főraktára

BALASSA-GYARMATON,

SZOMMER KÁROLY

úr

fűszer és- csemegekereskedésében.

Tea, rum, cognac s puncs-szesz eredeti csomagolásban és ere-
deti árak mellett kaphatók.

Főraktár: Budapest, 1894. augusztus 1-től saját házban VI., Váci-körút 57^a sz.

KÜHNE EDE

gazdasági gépgyár Mosonban, (alakult 1856-ban)

ajánlja általánosan kedvelt, egyszerűségében felülmúlhatatlan több mint 14.000 példányban elterjedt

HUNGARIA DRILL és JUBILEUM DRILL

szervetelőgépeit leszállított árakon.

Hegyes, hullámos kerékűre „HUNGARIA DRILL” legújabb, leggyorsabb szervetelő.

Sack-féle ekék, két és többvasú ekék. Laacke-féle szántóföldboronák 12-féle nagyságban.

Laacke-féle kedvelt rébhoronák. Rosták. Konkolyozók. Kifűző szalók magtár-rosta (33 frt), meglepő



munkaképesség.

VENTZKY-féle

FÜLLESTÖK.

Szecska- és répavágók

stb.

Arjegyzekek bérmentve.

Főraktár:

BUDAPEST, 1894.

augusztus 1-től

saját ház

VI., Váci-körút 57^a



Valódi

ORVOSI MALAGA

vegyi elemzés által

kitűnő, erősítő szer

gyengélkedők, vérszegények, lábadozók, gyermekek és
gyomorfájások részére kitűnő hatású, továbbá:

Sherry, Madeira, Port, csemegeborok stb.

1/2 és 1/4 eredeti töltés el, törvényszékieleg bejegyzett védjeggyel
ellátottan

DUDIC OSZKÁR és TÁRSA

külföldi bormagykereskedők raktárából

kapható:

B.-Gyarmaton: Hummer Mihály, fűszer-, csemege- és bor-
kereskedésében, valamint poharaként Báth I. és fia szálloda-
jában és fürdőkerijében.

ÁRJEGYZÉK:

	Pohár	1/4 eredeti palack	1/2 eredeti palack
Malaga Seci	15 kr	fl. 1.70	fl. —.00
Med. Malaga	25 kr	fl. 2.70	fl. 1.40
Malaga, boom	20 kr	fl. 2.—	fl. 1.10
Sherry, boom	20 kr	fl. 2.—	fl. 1.10
Muscat Lunet	25 kr	fl. 2.90	fl. 1.20

Vadkert mezővárosban családi viszony miatt egy jól berendezett ve-
gyes kereskedési üzlet átadó, mely a helység legjobb helyén és központján
áll, a hozzá tartozó újonnan épített igen tetsző lakás, akár haszonbérbe,
akár pedig örökáron is átvehető.

Hirschfeld Adolfnál

Vadkertben.

Az őszi hadgyakorlatok ideje alatt

Ő Felsége a királynak

vármegyében történő legmagasabb látogatása alkalmából ajánlom magamat
bármely szabású

DISZ-MAGYAR,

valamint más egyéb alkalmi öltözködéseknek a lehető legújításosabb árfeltételek
mellett való pontos és gyors elkészítésére. Megrendeléseket már most elfogad

Geschelt Armin,

fővezető B.-Gyarmaton.

Nagy bútoreladás B.-Gyarmaton!

Körülbelül 30 szobára való bútor és teljes lakásberendezési cikkek, me-
lyek az ideai hadgyakorlatok alkalmából ű es, és királyi apostoli Fel-
sége kísérete részére szállítatnak, eladóak.
Bővebb felvilágosítással szolgál: Benedek Pirkász és fia czég fióküzlete.

SCHÖNFELD MIKSA,

kárp. és aszt. bútorraktára B.-Gyarmat.

a KOSSUTH-utczában.

Ajánlja dúsan felszerelt, jutányos árú rak-
tárát szilárd anyagból készített, modern izlésű,
különl. fa-, vas- és kárpitosbútorokban úgy egyen-
ként, mint szalónok, szobák, vendéglők és egy-
leti helyiségek teljes berendezésére nézve. Dús
választék olajnyomatú és üvegre festett, kitűnő
kivitelű, tetézetős fali táj- és egyéb ábrázató
képekben, fa- és aranyozott keretű tükörökben.

Különösen ajánlom a királylátogatás al-
kalmából ablakok-, bolti kirakatoknak a legim-
pozánsabb díszítéssel:

Ő Felsége a Király

előtth, különböző nagyságú, aranyos keretű
arcképeit.

Gyermekkoesik, nemkülönbön mindennemű és
mérték koporások nagyválasztékú, raktára.

Videki megrendelések pontosan és lehetőleg gyer-
mekteljesítések.
Egy jó házból való An azalatos tanácsot azonnal felvételik.